

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
51066892	51269477	2025-09-17
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Verif. Zeichen	Tel.int. Mausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

25 SET/2025

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

Normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0199662		
	Bolla	51066892		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550003885702		
	Vostro riferimento	411		
	Dati supplementari	20170831		
0010	Nr-art-clie	9009066775		
		084681004-4062-10		
	084-681-004	F-229082.K-HLA/0-5#W		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0113589136	di cui	1344# 954672442 001
	Charge	0113589136	di cui	1344# 954672661 003
	Charge	0113589136	di cui	1344# 954673312 004
	Charge	0113589136	di cui	1344# 954673614 005
	Charge	0114185104	di cui	1344# 954722132 008
	Charge	0114477219	di cui	1344# 954763807 002
	Charge	0114477219	di cui	1344# 954766724 006
	Charge	0114945870	di cui	1344# 954796661 007
	Charge	0114945870	di cui	1344# 954796845 009
	Charge	0114945870	di cui	1344# 954796857 010
	Charge	0114945870	di cui	1344# 954797002 011
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti	
	11 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG		TBA-500274	
	11 P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ		TBA-500273	
	2640 P-42-GR3-225X51X49-30 Tube 51X49x227.5			
	88 P-14-C0328 SLC GR-395X299X280-PP			
	Continuazione 2			

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 14784
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: ll
Quantità Imballi: ll
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 25.09.25
Firma: Q.

14784

10141890 13

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

17:49

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
51066892	51269477	2025-09-17
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel. int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
Lista pacchi per spediz.:				
Nrsped/Index		Kolli	PesoL. tara Nr.espresso	
MW PAL		795 X 599 X 720 mm		
51269477-001	954672442	127,0	42,3 3404	76439546724426
51269477-002	954763807	126,2	41,5 3404	76439547638074
51269477-003	954672661	127,4	42,7 3404	76439546726611
51269477-004	954673312	126,8	42,1 3404	76439546733121
51269477-005	954673614	126,0	41,3 3404	76439546736146
51269477-006	954766724	126,0	41,3 3404	76439547667241
51269477-007	954796661	125,8	41,1 3404	76439547966610
51269477-008	954722132	126,0	41,3 3404	76439547221320
51269477-009	954796845	127,0	42,3 3404	76439547968454
51269477-010	954796857	126,6	41,9 3404	76439547968577
51269477-011	954797002	126,8	42,1 3404	76439547970020

Somma per spediz. 51269477 11 colli 1391,6 459,9 3,772 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP51066892

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

17:49



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-009306 vom 17.09.2025

Ludwigsburg, 18.09.2025

Seite 1 von 2

25-009306

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 22.09.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 17.09.2025		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	51056399	1	COLLI	Getriebeteile → IPEDANA nuova.	14.341	73,58
2	51058327	1	COLLI			
3	51035630	6	COLLI			
4	51066944	7	COLLI			
5	51065500	6	COLLI			
6	51066960	4	COLLI			
7	51067267	1	COLLI			
8	51066981	3	COLLI			
9	51067260	1	COLLI			
10	51066902	3	COLLI			
11	51056450	1	COLLI			
12	51066892	11	COLLI			
13	51058338 →	17	COLLI			
14	51067284	2	COLLI			
15	51067238	4	COLLI			
16	51067293	5	COLLI			
17	51069586	2	COLLI			
Summe:		75,00	COLLI	14.341,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Frachters: Die Sendung wurde vollständig und in ausserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. KUETTINGER RACEL S.M. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 24 SET 2025 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604